



St. Petersburg, FL
Angelina Leandres Phelan ☎ (941) 730-8816
✉ asaatlantica@yahoo.com

EMIGRANTE LUSO EM PINELLAS PARK

Serafim da Conceição abre as portas do seu quintal



▼ Serafim da Conceição junto a uma mangueira no seu quintal, como se vê carregada de fruto

Para além de praias e campos de golfe paradisíacos, em St. Petersburg existem também os paraísos que cada um constrói à sua volta. O Serafim da Conceição, já bem conhecido dos assinantes do LUSO-AMERICANO, é um exemplo perfeito de quem sabe reconhecer o valor do seu próprio paraíso.

A sua residência, localizada numa faixa estreita entre um grande bairro residencial e uma praça de comércio em Pinellas Park, vizinha de St. Petersburg, um desafio para os GPS's, terá um valor monetário que aliciaria qualquer um à casa do milhão - mas não o senhor Serafim, que não trocaria a sua propriedade por dinheiro algum, enquanto tiver mobilidade.

A sua residência modesta é rodeada por mais de 50 variedades de plantas e árvores que ele plantou e que, já com 82 anos, ainda cultiva com imenso carinho e orgulho. Fala delas como se

fossem filhos, cada uma com a sua história, salientando as melhores qualidades de cada, e revelando que o mais importante não é só alimento adequado a cada, mas também aplicá-lhes disciplina.

Isto é, nas suas conversas diárias com estes filhos

verdes, encoraja-os a crescerem para gozarem da recompensa de comida e bebida. Nesta altura do ano, abundam as mangas de múltiplas qualidades.

Voltaremos no inverno no tempo dos tomates campeões.



Port Richey, FL
Angelina Leandres Phelan ☎ (941) 730-8816
✉ asaatlantica@yahoo.com

DIA 18 DE AGOSTO

Noite Havaiana no Clube Português

Se estiver na área de Port Richey, na Flórida, dia 18 de Agosto, e quiser entrar em clima 'havaiano'... Então junte-se ao clube português local e divirta-se!

O PACC agenda para esse dia um Luau Dinner Dance, para o qual estão todos convidados; vista-se inspirado no Havaí e prepa-

re-se para um menu também com toques tropicais daquelas ilhas do Pacífico.

Está prevista a actuação da Adriana e ainda música a cargo de Steven Amaral.

Ingressos: \$20 para sócios e \$25 para não-sócios.

Para mais informações, é favor ligar para (727) 859-3026.



Tel. (386) 446-0504

Temos os melhores preços em construção nova. Também construímos qualquer tipo de casa no terreno do cliente, dê-nos ideias e nós desenhamos a casa dos seus sonhos, ao seu gosto. Somos os únicos que construímos a sua casa e só paga no fim de tudo estar de acordo com o contrato.

Companhia fundada em 1984
com mais de 2,500 casas
construídas em Palm Coast.



WE BUILD WITH PRIDE
13 Utility Drive, Palm Coast, FL 32137
Tel. (386) 445-9393



Maria Amaral
(386)569-9547
Realtor®/Owner
Lic. SL463087



Natalia Amaral Cerdeira
(386)264-0760
Realtor®
Lic. SL3265279



Antonio Amaral, Jr
(386)931-4671
Broker/Owner
Lic. BK62073

Agora é a altura de comprar casas usadas (re-sale) de 3 quartos de dormir, 2 quartos de banho, cozinha, sala de estar, sala de jantar, marquise e garagem para 2 carros a partir de \$175,000.

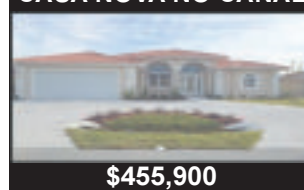
Deixe a nossa família encontrar a casa dos seus sonhos para a vossa família nesta linda cidade de Palm Coast, Florida.

Contacte-nos: Amaral & Associates Realty, Inc.

Email: Mariaamaral@amaralcustomhomes.com

www.amaralcustomhomes.com

CASA NOVA NO CANAL



\$455,900

2,972 P.Q.



\$229,000

CASA NOVA



\$339,000

COM PISCINA



\$244,900

LOTE PARA CONSTRUIR EM COMUNIDADE PRIVADA



\$34,000

LOTES A PARTIR DE \$15,000



COMPRA AGORA CONSTRUA MAIS TARDE